

Datum predložitve: Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV

Šola:	Gimnazija Jožeta Plečnika	
Status šole:	partnerska	
Tuji učitelj:	Andrea Valenti	Tuji jezik: ITALIJANŠČINA
Koordinator tujega jezika:	Pia Lešnik Bučar	

Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec DECEMBER šolskega leta 2011/12

Mesec	Število delovnih dni	Število praznikov	Skupaj	Število delovnih ur	Število dni pouka	Število ur pouka	Št. dni / ur* drugega dela ¹	Št. dni / ur* dopusta ²
DECEMBER	21	1	22	176	/9	/27		

*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

¹ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

²letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	- Hrana in pijača (značilne italijanske jedi, značilnosti italijanskega načina prehranjevanja glede na prostor in čas- krajevne posebnosti; sodobni načini prehranjevanja; mladi). (3f in 3c) Dodana vrednost: TU bo kot pripadnik ciljne kulture predstavil italijanske jedi. Predstavil bo dijakom svoj jedilnik in kaj in kako je jedel takrat ko je imel njihova leta. - Praznovanja v decembru. Dodana vrednost: Kot pripadnik ciljne kulture bo TU predstavil različne navade in tradicionalne običaje praznovanja v Italiji. Povedal bo kaj jejo Italijani, kako praznujejo, kolikor so pomembna decembrska praznovanja v državi kjer ima katoliška cerkev veliki vpliv. Predstavil bo tudi svoja praznovanja. - Politika in moje mesto. Dodana vrednost: TU glede na svojo splošno izobrazbo, bo predstavil italijanski politični prostor, in pomagal pri oblikovanju svojega lokalnega volilnega programa (moje mesto), ki ga bodo dijaki predstavili.
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	- Haiku poezija. Dodana vrednost: kot ljubitelj poezije in na splošno književnosti, bo TU usmerjal in pomagal dijakom pri oblikovanju svoje haiku poezije v italijanščini. - TV poročila (večjezikovna prireditev – priprava na 'Plečnikove dneve' v januarju)
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	Poglavja iz italijanske zgodovine (Združitev Italije – Risorgimento)-povezava s poukom zgodovine. Dodana vrednost: TU bo predstavil svoje kritično razmišljanje o Združitvi Italije, kako on doživlja tisto obdobje in predvsem posledice, ki se vidijo v današnji Italijanski družbi.

Seznanil bo dijake z nekaterimi značilnimi italijanskimi jedmi, opozarjal na različne vplive italijanske kuhinje na Slovenijo (kako imajo nekatere jedi isto ime pa v različnih državah dobijo drugačno vsebino (npr. 'cannelloni'), 'kavni napitki' v Trstu imajo drugačna poimenovanja, kot v drugih italijanskih/slovenskih krajih. Vzpodbuja k primerjanju prehranjevalnih navad (čas, sestava obrokov in jedi) v Italiji in Sloveniji. Predstavi pomen prehrane v italijanski družbi.

pri temi o politiki (v 4. letniku) bo predstavil značilnosti italijanske politike, predstavil nekatere pomembne politike po 2. svetovni vojni; osnovne koncepte in pojme ter strokovno besedje; cilj je, da dijaki ustvarjalno in kritično razmišljajo o družbi in o pomenu udeleževanja v družbi, zato bodo pripravili predlog novega mestnega sveta, kjer bodo izražali svoje videnje urejanja mesta (Ljubljane) in sobivanja. (tema se bo nadaljevala še v naslednjem mesecu.)

Pri temi o novoletnih oz. decembrskih praznovanjih bo predstavil praznike in predvsem načine praznovanja v Italiji v aktualnem obdobju in dijake spodbujal k primerjavi med slovenskimi in italijanskimi navadami (vrste praznikov, ki se (ne) praznujejo, kako se praznujejo, kakšen pomen imajo za sodobno družbo...

1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	Pri temi o pre-hrani bo sodeloval pri pripravi učnega gradiva in pri dijakih razvijal govorne spretnosti (dialog) Pri temi o politiki in mojem mestu bo TU pripravil učno gradivo – za bralno razumevanje (besedilo popevke in video posnetek pevca G. Gabra), uvodoma predstavi s pisnim gradivom nekatere znane italijanske politike in z bralnim razumevanjem vpelje nekaj novih strokovnih terminov. Dijake vzpodbuja h kritičnem razmišljanju hkrati pa širi besedišče in urjenju govornih spretnosti (dialog in kratka govorna predstavitev). Z delom v skupinah bodo dijaki predstavili svoje predloge za sestavo mestnega sveta na osnovi njihovih vsebinskih predlogov.
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	Na osnovi izkušenj drugih učiteljev TJ oz. TU bo tudi TU za ita. izvedel dveurno dejavnost z dijaki 2.letnika, ki bodo napisali vsak svojo 'haiku' poezijo. TU jim predstavi osnove (s katerimi so se že seznanili pri pouku slovenščine) in primere ter jih vzpodbudi k ustvarjanju: pisno sporočanje.
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	Pripravil bo besedilo za bralno razumevanje (predstavitev oz. biografijo Garibaldija in njegove žene Anite), ki ilustrira vlogo velikega vojskovodje v določenem pomembnem zgodovinskem dogajanju. Komentira oz. predstavi sodobne dileme združevanja Italije. Pojasni probleme sodobne družbe, ki so povezani z združevanjem.

Z izbranimi dijaki (2-3) se dogovarja in skupaj z njimi pripravi vsebino za šolsko prireditev: pripraviti igrani 'prispevek v TV poročilih' v dolžini 2-3 minute, poleg tega še enominutno reklamo. (nadaljevanje priprav in izvedba v januarju 2012). Timsko paralelno v ločenih prostorih.

Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).

1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

Individualno delo z učenci/dijaki (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU**, za učence/dijake obvezno ali prostovoljno)	
Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika)	
Obšolske dejavnosti (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne)	

1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

S šolami v okviru projekta	
S šolami zunaj projekta	

Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.

2 OBSEG DELA

2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

Učna obveznost na matični/: 38			Skupaj učnih ur v mesecu: 65		
Učna obveznost na partnerski: 27					
TIMSKO POUČEVANJE (TP)			SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)		
Skupno število ur:27			Skupno število ur:		
Interaktivno (ITP)		Gostujoče (GTP)	Individualno delo z učenci/dijaki	Interesne dejavnosti oz. OIV	Obšolske dejavnosti
V jedrnih timih	V dodatnih timih	Število ur:	Število ur:	Število ur:	Število ur:
Število ur: 27	Število ur:				

OPOMBE IN POJASNILA: čeprav je Združitev Italije tema pri pouku zgodovine v 3. letniku, smo se s prof. zgodovine dogovorili, da bo v italijanščini predstavitev potekala posebej, le pri pouku italijanščine.

2.2 Součitelji tujega učitelja

INTERAKTIVNO timsko poučevanje						GOSTUJOČE timsko poučevanje		
V JEDRNIH timih (praviloma ciljni jezik)			V DODATNIH timih (t.i. medpredmetna povezava)			Skupno število ur:		
Skupno število ur:			Skupno število ur:					
Součitelj(i)	Predmet	Število ur	Součitelji	Predmet	Število ur	Gostitelji	Predmet	Število ur
Pia Lešnik Bučar	ita	27						

OPOMBE IN POJASNILA:

2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

Oddelki/Skupine	2c	3f	3c	4c
Število učencev	32	15	31	34
Število ur	9	3	6	9

OPOMBE IN POJASNILA:

koordinator TJ
Pia Lešnik Bučar

tuji učitelj
Andrea Valenti